

SAMPLE BALLOT

BOLETA DE MUESTRA

CONSTITUTIONAL AMENDMENTS AND UNIFORM ELECTION
(ELECCIÓN DE ENMIENDAS A LA CONSTITUCIÓN Y UNIFORME)
NOVEMBER 7, 2017 (7 DE NOVIEMBRE DE 2017)
(CONDADO DE) EL PASO COUNTY, TEXAS

HORIZON CITY BALLOT PROPOSITION "A"

"SHALL SECTIONS 3.06, 6.01, 6.04 (C), AND 6.05 OF THE CITY CHARTER, RELATING TO COUNCIL VACANCIES, ELECTION DATES, FILING FOR OFFICE AND ELECTIONS BY VOTERS, BE AMENDED: TO PROVIDE THAT VACANCIES IN COUNCIL BE FILLED IN ACCORDANCE WITH THE TEXAS CONSTITUTION AND STATE LAWS; THAT ELECTIONS SHALL BE HELD ON THE DATE OF THE UNIFORM ELECTIONS HELD IN MAY IN ODD NUMBERED YEARS; THAT AN ELECTED CITY OFFICIAL WHICH RUNS FOR AN OFFICE OTHER THAN THE ONE CURRENTLY HELD RESIGNS AUTOMATICALLY IN ACCORDANCE WITH THE TEXAS CONSTITUTION AND STATE LAW; TO ALLOW FOR ELECTION BY MAJORITY VOTE OF THE QUALIFIED VOTERS IN ACCORDANCE WITH THE TEXAS CONSTITUTION AND STATE LAWS?"

PROPUESTA DE VOTACIÓN "A" DE LA CIUDAD DE HORIZON CITY

"DEBERÁ ENMENDARSE LAS SECCIONES NUMERADAS 3.06, 6.01, 6.04 (C) Y 6.05 DE LA CARTA CONSTITUCIONAL MUNICIPAL CON RELACIÓN DE LLENAR ALGÚN PUESTO VACANTE DEL CONCEJAL, LAS FECHAS DE ELECCIÓN, HACER APLICACIÓN PARA PUESTO VACANTE Y LA ELECCIÓN POR LOS VOTANTES: ESTIPULAR QUE CUALQUIER PUESTO VACANTE DEL CONCEJAL SE LLENE EN ACUERDO CON LA CONSTITUCIÓN Y LEYES ESTATALES DEL ESTADO DE TEXAS; QUE LAS ELECCIONES SE LLEVEN A CABO EN LA FECHA DE ELECCIONES UNIFORMES ESTABLECIDAS POR LEY EN MAYO DE LOS AÑOS IMPAR; QUE UN FUNCIONARIO MUNICIPAL ELECTO AUTOMÁTICAMENTE RECHAZA SU PUESTO AL POSTULARSE POR CANDIDATO EN ALGÚN PUESTO ELEGIDO APARTE DEL PUESTO QUE ACTUALMENTE OCUPE EN ACUERDO CON LA CONSTITUCIÓN Y LEYES ESTATALES DEL ESTADO DE TEXAS; QUE SE REQUIERA ELECCIÓN POR LA MAYORÍA DE VOTANTES CALIFICADOS EN ACUERDO CON LA CONSTITUCIÓN Y LEYES ESTATALES DEL ESTADO DE TEXAS?"

FOR (A FAVOR)	46
AGAINST (EN CONTRA)	47

SAMPLE BALLOT

BOLETA DE MUESTRA

CONSTITUTIONAL AMENDMENTS AND UNIFORM ELECTION
(ELECCIÓN DE ENMIENDAS A LA CONSTITUCIÓN Y UNIFORME)
NOVEMBER 7, 2017 (7 DE NOVIEMBRE DE 2017)
(CONDADO DE) **EL PASO COUNTY, TEXAS**

HORIZON CITY BALLOT PROPOSITION "B"

"SHALL SECTION 3.13 (E) OF THE CITY CHARTER, RELATING TO ACTIONS REQUIRING AN ORDINANCE BE AMENDED AND SECTION 3.17 RELATING TO EMERGENCY ORDINANCES BE ADDED: THAT DELETE THE REQUIREMENT THAT AN ORDINANCE IS REQUIRED TO REGULATE THE RATE CHARGED FOR ITS SERVICES BY A PUBLIC UTILITY; THAT AUTHORIZE THE COUNCIL TO ADOPT EMERGENCY ORDINANCES TO MEET PUBLIC EMERGENCIES, PROVIDED THE ORDINANCE IS AUTOMATICALLY REPEALED ON THE 31ST DATE FOLLOWING THE ADOPTION DATE?"

PROPUESTA DE VOTACIÓN "B" DE LA CIUDAD DE HORIZON CITY

"DEBERÁ ENMENDARSE LA SECCIÓN NUMERADA 3.13 (E) DE LA CARTA CONSTITUCIONAL MUNICIPAL CON RELACIÓN A LAS ACCIONES QUE REQUIEREN UNA ORDENANZA MUNICIPAL Y AÑADIR LA SECCIÓN 3.17 CON RELACIÓN A APROBACIÓN DE ORDENANZAS MUNICIPALES EN ALGUNA EMERGENCIA: QUE SE ELIMINE EL REQUISITO DE UNA ORDENANZA MUNICIPAL PARA LA REGULARIZACIÓN DE LAS TARIFAS ESTABLECIDAS PARA SERVICIOS DE UTILIDADES PÚBLICAS; QUE SE AUTORIZA AL CONCEJAL APRUEBA POR MEDIO DE ORDENANZA MUNICIPAL CUANDO HAYA UNA EMERGENCIA PÚBLICA, CON LA CONDICIÓN QUE TAL ORDENANZA MUNICIPAL AUTOMÁTICAMENTE SE TERMINE 31 DÍAS DESPUÉS DE LA FECHA EN QUE SE APROBÓ?"

FOR (A FAVOR)	50
AGAINST (EN CONTRA)	51

HORIZON CITY BALLOT PROPOSITION "C"

"SHALL SECTION 4.04 (C) OF THE CITY CHARTER, RELATING TO THE TERM OF OFFICE FOR THE MUNICIPAL COURT JUDGE, BE AMENDED: THAT PROVIDES FOR A TERM OF TWO (2) YEARS TO RUN CONCURRENTLY WITH THE COUNCIL GENERAL ELECTIONS HELD IN ODD NUMBERED YEARS?"

PROPUESTA DE VOTACIÓN "C" DE LA CIUDAD DE HORIZON CITY

DEBERÁ ENMENDARSE LA SECCIÓN NUMERADA 4.04 (C) DE LA CARTA CONSTITUCIONAL MUNICIPAL CON RELACIÓN A LA DURACIÓN DEL MANDATO DEL JUEZ DE LA CORTE MUNICIPAL: QUE LA DURACIÓN DEL MANDATO DE DOS (2) AÑOS OCURRA SIMULTÁNEAMENTE CON LAS ELECCIONES GENERALES DEL CONCEJAL LLEVADAS A CABO EN LOS AÑOS IMPAR?"

FOR (A FAVOR)	54
AGAINST (EN CONTRA)	55

SAMPLE BALLOT

BOLETA DE MUESTRA

CONSTITUTIONAL AMENDMENTS AND UNIFORM ELECTION
(ELECCIÓN DE ENMIENDAS A LA CONSTITUCIÓN Y UNIFORME)
NOVEMBER 7, 2017 (7 DE NOVIEMBRE DE 2017)
(CONDADO DE) EL PASO COUNTY, TEXAS

HORIZON CITY BALLOT PROPOSITION "D"

"SHALL SECTIONS 5.04 SUBSECTION (F) AND (G) OF THE CITY CHARTER, RELATING TO THE BUDGET AND FINANCES OF THE CITY, BE AMENDED: THAT DELETES THE REQUIREMENT THAT VOTER APPROVAL IS NEEDED IF THE CITY BUDGET INCLUDES FUNDING FOR A DEFINED BENEFITS PENSION PLAN FOR CITY EMPLOYEES; THAT ALLOWS THE CITY BUDGET TO INCLUDE INSURANCE COVERAGE FOR PERSONS OTHER THAN CITY EMPLOYEES IF, AT NO COST TO THE CITY, THERE IS A NEGOTIATED CONTRACT WITH ANOTHER POLITICAL SUBDIVISION OR RELATED CITY ENTITY PREVIOUSLY AUTHORIZED BY THE VOTERS?"

PROPUESTA DE VOTACIÓN "D" DE LA CIUDAD DE HORIZON CITY

"DEBERÁ ENMENDARSE LA SECCIÓN NUMERADA 5.04 SUBPARTES (F)Y(G) DE LA CARTA CONSTITUCIONAL MUNICIPAL CON RELACIÓN AL PRESUPUESTO ANUÁL Y LAS FINANZAS MUNICIPALES: QUE SE ELIMINE EL REQUISITO QUE SE OBTENGA APROBACIÓN DE LOS VOTANTES SI EL PRESUPUESTO ANUAL DE LA CIUDAD INCLUYA FONDOS/RECURSOS PARA UN PLAN DE PENSIÓN DE BENEFICIOS DEFINIDOS ("DEFINED BENEFITS") PARA LOS EMPLEADOS MUNICIPALES; QUE SE PERMITA QUE EL PRESUPUESTO MUNICIPAL INCLUYA COBERTURA DE SEGURO PARA PERSONAS QUE NO SEAN EMPLEADOS DE LA CIUDAD SI, SIN CUALQUIER COSTO A LA CIUDAD, EXISTE ALGÚN CONTRATO NEGOCIADO CON OTRA SUBDIVISIÓN POLÍTICA (AGENCIA PÚBLICA) O CUALQUIER ENTIDAD RELACIONADA CON LA CIUDAD QUE SE AUTORIZÓ PREVIAMENTE POR LOS VOTANTES?"

FOR (A FAVOR)	58
AGAINST (EN CONTRA)	59